

## NG CHUNG

- 1963 Born in Hainan, China
- 1992 Bachelor of Arts Degree, Printmaking Department, Guangzhou Academy of Fine Arts
- 2006 Taught as a Associate Professor at the School of Communication and Design, Sun Yat-sen (Zhongshan) University, Guangzhou, China
- 2011 Taught as Visiting Professor at the School of Education, Guangzhou Academy of Fine Arts, Guangzhou, China

Currently lives and works in Hong Kong, China

### Solo Exhibitions

- 2020 UNSCHEDULED, Contemporary by Angela Li, Hong Kong, China
- 2019 Cigar Box, Contemporary by Angela Li, Hong Kong, China
- 2017 Intoxication: Ng Chung Solo Exhibition, Lucie Chang Fine Arts, Hong Kong, China
- 2015 The Sensuous in All its Glory - Oil Painting Exhibition of Ng Chung, Today Art Museum, Beijing, China
- 2014 Ng Chung Solo Art Exhibition, Shenzhen, China
- 2001 Ng Tak Tung's Recent Oil Paintings Exhibition, Mount Kellett Road, The Peak, Hong Kong, China
- 1999 Hard to Stay Sober, Exhibition of Works by NG TAK TUNG, Kwai-Fung-Hin Art Gallery, Hong Kong, China
- 1997 Ng Chung's Paintings, Hong Kong Arts Centre, Hong Kong, China

### Selected Group Exhibitions

- 2020 Chinese Tradition in Western Oil. Sun Museum
- 2019 Ink Asia, Bamboo Space, Hong Kong, China  
Art Central, Contemporary by Angela Li, Hong Kong, China
- 2018 Art Central, Lucie Chang Fine Arts, Hong Kong, China  
Art Shenzhen, Bamboo Space, Shenzhen, China  
Art Amoy Art Fair, Bamboo Space, Xiamen, China  
Yangtze Nanjing Contemporary Art Fair, Lucie Chang Fine Arts, Hong Kong, China  
"Medialism" Invitation Exhibition of Beijing and Shanghai Renowned Contemporary Artists, Shanghai, China
- 2017 "Portraiting Our CE 2017", Hong Kong, China

Dialogue with Contemporary Japanese Art, Tokyo, Japan  
 Art Shenzhen, Lucie Chang Fine Arts, Hong Kong, China  
 Ink Asia, Bamboo Space, Hong Kong, China

2016 The Return of Elegancy — Chinese Contemporary Art Exhibition, Shenzhen Art Museum, Shenzhen, Hong Kong

2015 Art Shenzhen, Bamboo Space, Shenzhen, China

2014 The 12th China National Art Exhibition, Liaoning, China

2012 Invitation Oil Painting Exhibition, Art Museum of Canton, Guangzhou, China

2011 “Memory” Oil Painting Exhibition, Hong Kong City Hall, Hong Kong, China  
 “Plan of Transfer” , Haikou, China  
 “Boundaries” -Invitation Oil Painting Exhibition by Contemporary Printmaking Artists, Shenzhen, China

2010 First International Nominate Art Exhibition, Beijing, China

2009 The 11th China National Art Exhibition — Invitation Exhibition of Hong Kong, Macau & Taiwan, Shantou, China  
 Portrait and Anti-portrait Art Exhibition of 6 Artists, Fei Gallery, Guangzhou, China

2007 Merge & Innovation — China Renowned Oil Painting Artists Invitation Exhibition, Capital Museum, Beijing, China

2006 Inside & Outside boundary — Contemporary Art Exhibition, Shenzhen, China

2004 The First Exhibition of Hong Kong Small Size Oil Paintings, Hong Kong, China  
 The 10th China National Art Exhibition, China Museum of Art, Beijing, China

2003 The 3rd China National Exhibition of Oil Paintings, China Museum of Art, Beijing, China

2002 Oil Paintings Exhibition of Young Artists from the Mainland China, Taiwan and Hong Kong, The Central Library of Hong Kong, Hong Kong, China

2001 Hong Kong Paintings Exhibition, The Central Library of Hong Kong, Hong Kong, China

Jiangsu, Hei Lung Jiang and Hong Kong Prints Exhibition, Hong Kong, China  
 Exhibition of Printmaking, The Hong Kong Heritage Museum, Hong Kong, China  
 “Golden Ages”, Trigram Gallery, Hong Kong, China

1999 The 9th China National Art Exhibition, China Museum of Art, Beijing, China  
 Appreciation of Printmaking Exhibition 99, Hong Kong, China

- 1998 The 14th China all kinds of Printmaking Exhibition, Chengdu, China  
 Contemporary Hong Kong Lithograph, Hong Kong Visual Arts Centre, Hong Kong, China  
 The Best of Visual Arts scheme, Hong Kong Graphics Society 1998 Prints Exhibition, Hong Kong, China  
 Tokyo University for Girls Joint Exhibition, Japan
- 1997 The 6th China three kinds of Print Exhibition, LuXun Academy of Fine Arts, Shenyang, China
- 1996 The Art Exhibition of Hong Kong Society of Education of Art, Museum of The Hong Kong University, Hong Kong, China
- 1995 The Art Exhibition of Guangzhou Academy of Fine Arts 95, China Museum of Art, Beijing, China  
 The 12th China all kinds of Printmaking Exhibition, Guangdong Museum of Art, Guangdong, China
- 1993 The First Biennial International Print Exhibition, Netherlands  
 The 5th China three kinds of Print Exhibition, Guangdong Museum of Art, Guangdong, China  
 China all kinds of Printmaking Exhibition, Jiangsu Provincial Art Museum, Jiangsu, China
- 1990 The Exhibition of sketch and drawing, Guangzhou Academy of Fine Arts, Guangzhou, China

### **Public Collection**

China Museum of Art, Beijing, China

Guangzhou Museum of Art, China

Shenzhen Museum of Art, Shenzhen, China

Shanzhou Museum of Art, Hainan, China

The Hong Kong Heritage Museum, Hong Kong, China

The United Airline, USA

The Netherlands International Print Biennale, Netherlands

## 吳松

- 1963 出生於中國海口
- 1992 廣州美術學院版畫系文學學士
- 2006 任教於中山大學傳播與設計學院藝術設計系課程兼職教授
- 2011 任教於廣州美術學院教育學院客座教授
- 現於中國香港生活及工作

## 個展

- 2020 《UNSCHEDULED》，Contemporary by Angela Li, 中國香港
- 2019 《雪茄盒上》，Contemporary by Angela Li, 中國香港
- 2017 《醉愛.吳松個展》，Lucie Chang Fine Arts, 中國香港
- 2015 《燦爛的感性.吳松繪畫作品展》，北京今日美術館, 中國北京
- 2014 《物我兩忘.吳松個展》，深圳市鳳凰茶館, 中國深圳
- 2001 《吳松近作油畫展》，香港山頂加列山道, 中國香港
- 1999 《酒不醉人人自醉. 吳松作品展》，季豐軒畫廊, 中國香港
- 1997 《吳松畫展》，香港藝術中心, 中國香港

## 主要群展

- 2020 《華人油畫與傳統》，一新美術館
- 2019 《水墨藝博》，竹空間，中國香港  
《Art Central 2019》，Contemporary by Angela Li，中國香港
- 2018 《Art Central 2018》，Lucie Chang Fine Arts，中國香港  
《藝術深圳》，竹空間，中國深圳  
《藝術廈門》，竹空間，中國廈門  
《南京藝術博覽會》，Lucie Chang Fine Arts，中國南京  
《極中-2018 京滬當代藝術名家邀請展》，中國上海
- 2017 《第五屆特首造像展》，中國香港  
《對話.中日當代藝術展》，日本東京  
《藝術深圳》，Lucie Chang Fine Arts，中國深圳  
《水墨藝博》，竹空間，中國深圳
- 2016 《文兮歸來-中國當代藝術展》，深圳美術館，中國深圳
- 2015 《藝術深圳》，竹空間，中國深圳
- 2014 《第十二屆全國美術作品展》，中國遼寧
- 2012 《鼎新華南-吾土吾民油畫邀請展》，廣東美術館，中國廣州
- 2011 《記憶.六人油畫展》，香港大會堂，中國香港  
《轉移計畫》，中國海口  
《界限》，當代版畫家油畫作品展，中國深圳
- 2010 《首屆十三陵國際藝術提名展》，中國北京
- 2009 《第十一屆全國美術展.港澳臺邀展》，中國汕頭  
《肖像/反肖像、六人聯展》，廣州扉藝廊，中國廣州

- 2007 《融合與創造、中國油畫名家學術邀請展》，北京首都博物館，中國北京
- 2006 《界內界外》，深圳當代藝術展，中國深圳
- 2004 《香港首屆小幅油畫展》，中國香港  
《第十屆全國美術作品展》，北京中國美術館，中國北京
- 2003 《香港第三屆中國油畫精品展》，北京中國美術館，中國北京
- 2002 《兩岸三地中青年藝術家油畫展》，香港中央圖書館，中國香港
- 2001 《香港畫壇大匯展》，中國香港  
《江蘇省，黑龍江省，香港版畫展》，中國香港  
拉闊印象.版畫藝術變奏，香港文化博物館，中國香港  
流金歲月，香港三行畫廊，中國香港
- 1999 《第九屆全國美術作品展》，北京中國美術館，中國北京  
《版畫共賞.99》，中國香港
- 1998 《第十四屆全國版畫展》，中國成都  
《香港石版畫近貌》，香港視覺藝術中心，中國香港  
《視覺精英計畫 98 畫展》，中國香港  
《日本東京女子大學藝術交流展》，日本
- 1997 《第六屆全國三版展》，魯迅美術學院，中國瀋陽
- 1996 《香港美術教育協會作品展》，香港大學博物館，中國香港
- 1995 《廣州美術學院 95 大展》，北京中國美術館，中國北京  
中國第十二屆全國版畫展，廣東美術館，中國廣州

1993 《荷蘭首屆國際版畫雙年展》，荷蘭  
《中國第五屆全國三版展》，廣東美術館，中國廣州  
《中國版畫版種大展》，江蘇省美術館，中國江蘇

1990 《素描大展》，廣州美術學院，中國廣州

### 公共收藏

北京中國美術館，中國北京

廣州美術學院美術館，中國廣州

深圳美術館，中國深圳

神州博物館，中國河南

香港文化博物館，中國香港

美國聯合航空公司，美國

荷蘭版畫雙年展，荷蘭